



WORLD HEALTH ORGANIZATION
GENEVA

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
GENÈVE

WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

Epidemiological Surveillance of Communicable Diseases
Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENEVA Telex 27821

Service de la Surveillance épidémiologique des Maladies transmissibles
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS GENÈVE Telex 27821

Automatic Telex Reply Service Telex 28150 Geneva with ZCZC and ENGL for a reply in English	Service automatique de réponse par télex Télex 28150 Genève suivi de ZCZC et FRAN pour une réponse en français
---	---

7 JANUARY 1983

58th YEAR - 58^e ANNÉE

7 JANVIER 1983

EXPANDED PROGRAMME ON IMMUNIZATION

Immunization Coverage

KUWAIT. — To learn the level of oral polio vaccine (OPV), DPT and measles immunization in Kuwait, an immunization coverage survey was carried out in November 1981. The survey included 8 867 children from three months to five years old in 4 821 households. The recommended immunization schedule in Kuwait for children in the first year of life includes five doses of OPV, three doses of DPT and measles vaccine (Table 1).

PROGRAMME ÉLARGI DE VACCINATION

Couverture vaccinale

Koweït. — Une enquête sur la couverture vaccinale a été effectuée en novembre 1981 pour déterminer le degré de vaccination antipoliomyélitique (vaccin buccal), DTC et antirougeoleuse au Koweït. Cette enquête portait sur 8 867 enfants âgés de trois mois à cinq ans faisant partie de 4 821 ménages. Le schéma de vaccination recommandé au Koweït pour les enfants dans la première année de la vie comprend cinq doses de vaccin antipoliomyélitique buccal, trois doses de DTC et le vaccin antirougeoleux (Tableau 1).

Table 1. Schedule of Routine Immunization in the First 12 Months of Life, Kuwait
Tableau 1. Schéma de vaccination systématique pendant les 12 premiers mois de la vie, Koweït

Age	Vaccine(s)
2 days — 2 jours . . .	OPV (Type I) — Antipoliomyélitique buccal (type I)
3 months — 3 mois . . .	OPV (Type I), DPT — Antipoliomyélitique buccal (type I), DTC
4 months — 4 mois . . .	OPV (Trivalent), DPT — Antipoliomyélitique buccal (trivalent), DTC
5 months — 5 mois . . .	OPV (Trivalent), DPT — Antipoliomyélitique buccal (trivalent), DTC
6 months — 6 mois . . .	OPV (Trivalent) — Antipoliomyélitique buccal (trivalent)
12 months — 12 mois . . .	Measles — Antirougeoleux

For the purposes of the survey, complete coverage was defined as three or more doses each of OPV and DPT vaccine; data on the proportion of children receiving the recommended dose of monovalent OPV near birth were not included. The results of the 1981 survey and results of similar surveys in 1979 and 1980 are shown in Table 2.

Aux fins de cette enquête, la couverture complète a été définie comme comprenant au moins trois doses de vaccin antipoliomyélitique buccal et trois de DTC, les données sur la proportion d'enfants auxquels était administrée la dose recommandée de vaccin antipoliomyélitique buccal monovalent immédiatement après la naissance n'étant pas incluses. Le Tableau 2 donne les résultats de l'enquête de 1981 et ceux d'enquêtes analogues effectuées en 1979 et en 1980.

Table 2 OPV, DPT and Measles Immunization Coverage of Children Three Months to Five Years Old, Kuwait, 1979-1981
Tableau 2. Couverture vaccinale (vaccins antipoliomyélitique buccal, DTC et antirougeoleux) des enfants âgés de trois mois à cinq ans, Koweït, 1979-1981

Year of Survey Année de l'enquête	OPV ^a Vaccin anti- polio- myélitique ^a	DPT ^a DTC ^a	Measles Vaccin anti- rougeoleux
1979	64%	57%	39%
1980	70%	67%	48%
1981	79%	79%	71%

^a Based on percent of the surveyed children receiving three or more doses of vaccine. — Pourcentage d'enfants inclus dans l'enquête auxquels étaient administrées au moins trois doses de vaccin.

In 1981, vaccine coverage of children less than five years old was 70-80% for each of the three vaccines. Vaccine coverage with OPV and DPT of the principal target population, children under one year of age, was 65% and 64% respectively.

En 1981, la couverture vaccinale des enfants âgés de moins de cinq ans était de 70% à 80% pour chacun des trois vaccins. Pour le vaccin antipoliomyélitique buccal et le DTC, la couverture de la population cible principale, c'est-à-dire les enfants âgés de moins d'un an, était respectivement de 65% et de 64%.

(Continued page 2)

(Suite page 2)

Epidemiological notes contained in this number: Expanded Programme on Immunization, International Health Regulations. List of Newly Infected Areas, p. 4.	Informations épidémiologiques contenues dans ce numéro: Programme élargi de vaccination, règlement sanitaire international. Liste des zones nouvellement infectées, p. 4.
--	--

INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS: POSITION OF WHO MEMBER STATES AND OTHER STATES BOUND BY THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS

on 1 January 1983

- I International Health Regulations (1969)
- II Additional Regulations, 1973
- III Additional Regulations, 1981

Unless otherwise indicated, the States listed are bound without reservations.

- R Bound with reservations
- Not bound
- † For position of this State under previous Regulations, see third annotated edition (1966) of the International Sanitary Regulations, 1951, Annex I, p. 65.

	I	II	III		I	II	III		I	II	III
Afghanistan				Ghana				Paraguay			
Albania				Greece				Peru			
Algeria				Grenada				Philippines			
Angola				Guatemala				Poland			
Argentina				Guinea				Portugal			
Australia	-	-	-	Guinea-Bissau				Qatar			
Austria				Guyana				Republic of Korea			
Bahamas				Haiti				Romania			
Bahrain				Honduras				Rwanda			
Bangladesh				Hungary				Saint Lucia			
Barbados				Iceland				Samoa			
Belgium				India	R	R		San Marino			
Benin				Indonesia				Sao Tome and Principe			
Bhutan				Iran (Islamic Republic of)		-		Saudi Arabia			
Bolivia				Iraq				Senegal			
Botswana				Ireland				Seychelles			
Brazil				Israel				Sierra Leone			
Bulgaria				Italy				Singapore			
Burma				Ivory Coast				Somalia			
Burundi				Jamaica				South Africa	-†	-†	-†
Byelorussian SSR				Japan				Spain			
Canada				Jordan				Sri Lanka			
Cape Verde				Kenya				Sudan			
Central African Republic				Kuwait				Suriname			
Chad				Lao People's Democratic Republic				Swaziland			
Chile				Lebanon				Sweden			
China				Lesotho				Switzerland			
Colombia				Liberia				Syrian Arab Republic			
Comoros				Libyan Arab Jamahiriya		-		Thailand			
Congo				Liechtenstein			*	Togo			
Costa Rica				Luxembourg				Tonga			
Cuba				Madagascar		-		Trinidad and Tobago			
Cyprus				Malawi				Tunisia			
Czechoslovakia				Malaysia				Turkey			
Democratic Kampuchea				Maldives				Uganda			
Democratic People's Republic of Korea				Mali				Ukrainian SSR			
Democratic Yemen				Malta				Union of Soviet Socialist Republics			
Denmark				Mauritania				United Arab Emirates			
Djibouti				Mauritius				United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland			
Dominica				Mexico				Ireland			
Dominican Republic				Monaco				United Republic of Cameroon			
Ecuador				Mongolia				United Republic of Tanzania			
Egypt	R	-		Morocco				United States of America			
El Salvador				Mozambique				Upper Volta			
Equatorial Guinea				Nepal				Uruguay			
Ethiopia				Netherlands				Vatican City State			
Fiji				New Zealand				Venezuela			
Finland				Nicaragua				Viet Nam			
France				Niger				Yemen			
Gabon				Nigeria				Yugoslavia			
Gambia				Norway				Zaire			
German Democratic Republic				Oman				Zambia			
Germany, Federal				Pakistan	R			Zimbabwe			
Germany, Federal Republic of				Panama							
				Papua New Guinea	-	-	-				

* As of 22 March 1983

(Continued from page 1)

(Suite de la page 1)

Measles vaccine coverage rose dramatically between 1979 and 1981 from 39% to 71%. Nonetheless, measles continues to be common in unimmunized children and epidemics have occurred recently in districts where measles immunization coverage is less than 50%. Measles vaccine efficacy in Kuwait is calculated to be 90%.

The improvement in polio immunization has been paralleled by a diminishing incidence of paralytic polio (Table 3). Only nine cases were reported in 1981.

In Kuwait most cases of paralytic polio occur in the first year of life, emphasizing the need for complete polio immunization at an early age.

La couverture vaccinale antirougeoleuse a augmenté de façon spectaculaire de 1979 à 1981, passant de 39% à 71%. Néanmoins, la rougeole est encore très répandue chez les enfants non vaccinés et des épidémies ont eu lieu récemment dans les districts où la couverture vaccinale antirougeoleuse est inférieure à 50%. On estime à 90% l'efficacité du vaccin antirougeoleux au Koweït.

L'amélioration de la vaccination antipoliomyélique est allée de pair avec une baisse de l'incidence de la poliomyélite paralytique (Tableau 3). Neuf cas seulement ont été notifiés en 1981.

Au Koweït, la plupart des cas de poliomyélite paralytique se produisent pendant la première année de la vie, ce qui confirme la nécessité d'une vaccination antipoliomyélique complète le plus tôt possible.

RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL: POSITION DES ÉTATS MEMBRES DE L'OMS ET AUTRES ÉTATS LIÉS PAR LE RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL

au 1^{er} janvier 1983

- I Règlement sanitaire international de 1969
- II Règlement additionnel de 1973
- III Règlement additionnel de 1981

Sauf indication contraire, les Etats figurant sur cette liste sont liés sans réserves.

- R Lié avec réserves
- Non lié
- † Pour la position de cet Etat à l'égard du précédent Règlement, voir la troisième édition annotée (1966) du Règlement sanitaire international de 1951, annexe I, p. 67.

	I	II	III		I	II	III		I	II	III
Afghanistan				Guyana				République centrafricaine			
Afrique du Sud	-†	-†	-†	Haiti				République de Corée			
Albanie				Haute-Volta				République démocratique allemande			
Algérie				Honduras				République démocratique populaire lao			
Allemagne, République fédérale d'				Hongrie	R	R		République dominicaine			
Angola				Inde				République populaire démocratique de Corée			
Arabie saoudite				Indonésie				République soviétique de Biélorussie			
Argentine				Iran (République islamique d')				République socialiste soviétique d'Ukraine			
Australie	-	-	-	Iraq				République-Unie de Tanzanie			
Autriche				Irlande				République-Unie du Cameroun			
Bahamas				Islande				Roumanie			
Bahreïn				Israël				Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord			
Bangladesh				Italie				Rwanda			
Barbade				Jamaïque				Saint-Marin			
Belgique				Jamahuriya arabe libyenne				Sainte-Lucie			
Bénn				Japon				Samoa			
Bhoutan				Jordanie				Sao Tomé-et-Principe			
Birmanie				Kampuchea démocratique				Sénégal			
Bolvie				Kenya				Seychelles			
Botswana				Koweït				Sierra Leone			
Bresil				Lesotho				Singapour			
Bulgarie				Liban				Somalie			
Burundi				Libéria				Soudan			
Canada				Liechtenstein			*	Sri Lanka			
Cap-Vert				Luxembourg				Suède			
Chili				Madagascar				Suisse			
Chine				Malaisie				Suriname			
Chypre				Malawi				Swaziland			
Colombie				Maldives				Tchad			
Comores				Mali				Tchécoslovaquie			
Congo				Malte				Thaïlande			
Costa Rica				Maroc				Togo			
Côte d'Ivoire				Maurice				Tonga			
Cuba				Mauritanie				Trinité-et-Tobago			
Danemark				Mexique				Tunisie			
Djibouti				Monaco				Turquie			
Dominique				Mongolie				Union des Républiques socialistes soviétiques			
Egypte	R	-		Mozambique				Uruguay			
El Salvador				Népal				Vatican, Etat de la Cité du			
Emirats arabes unis				Nicaragua				Venezuela			
Equateur				Niger				Viet Nam			
Espagne				Nigéria				Yémen			
Etats-Unis d'Amérique				Norvège				Yémen démocratique			
Ethiopie				Nouvelle-Zélande				Yougoslavie			
Fidji				Oman				Zaire			
Finlande				Ouganda				Zambie			
France				Pakistan	R			Zimbabwe			
Gabon				Panama							
Gambie				Papouasie-Nouvelle-Guinée	-	-	-				
Ghana				Paraguay							
Grèce				Pays-Bas							
Grenade				Pérou							
Guatemala				Philippines							
Guinée				Pologne							
Guinée-Bissau				Portugal							
Guinée équatoriale				Qatar							
				République arabe syrienne							

* Dès le 22 mars 1983

Table 3 Reported Cases of Paralytic Poliomyelitis in Children Less Than Five Years Old, Kuwait, 1981
Tableau 3. Cas notifiés de poliomyélite paralytique chez des enfants de moins de cinq ans, Koweït, 1981

Year - Année	No. of cases of polio by age group Nombre de cas de poliomyélite par groupe d'âge		
	0-11 months 0-11 mois	1-5 years 1-5 ans	Total
1981	7	2	9
1980	28	4	32
1979	10	4	14
1978	6	5	11
1977	39	9	50
1976	31	14	45

Based on the results of the coverage survey, improvements were recommended in several areas of the immunization programme:

1. An improved monitoring system to identify districts with inadequate progress in immunization coverage.
2. An improved system of active measles surveillance, measles outbreak investigation and follow-up with immunization of susceptible children identified during surveillance.
3. Improved integration of immunization activities into primary health care programmes and increased collaboration with maternal and child health services and clinics.
4. Greater emphasis on public health education to motivate mothers to participate in the immunization campaign.

Compte tenu des résultats de l'enquête sur la couverture vaccinale, des améliorations ont été recommandées pour plusieurs aspects du programme de vaccination:

1. Amélioration du système de surveillance pour recenser les districts où la couverture vaccinale n'a pas suffisamment progressé;
2. Institution d'un système amélioré pour la surveillance active de la rougeole, les enquêtes sur les flambées de cette maladie et le suivi avec vaccination des enfants vulnérables recensés au stade de la surveillance.
3. Meilleure intégration des activités de vaccination dans les programmes de soins de santé primaires et collaboration accrue avec les services de santé maternelle et infantile et les dispensaires.
4. Développement de l'éducation du public pour la santé afin d'inciter les mères à participer à la campagne de vaccination.

(Based on/D'après: *Monthly Epidemiological Report*, 1982, Vol. 9, No. 4, Kuwait/Koweït.)

DISEASES SUBJECT TO THE REGULATIONS - MALADIES SOUMISES AU RÈGLEMENT

Notifications Received from 29 December 1982 to 6 January 1983

Notifications reçues du 29 décembre 1982 au 6 janvier 1983

C Cases - Cas
 D Deaths - Décès
 P Port
 A Airport - Aéroport
 Figures not yet received - Chiffres non encore disponibles
 i Imported cases - Cas importés
 r Revised figures - Chiffres révisés
 s Suspected cases - Cas suspects

PLAGUE - PESTE		CHOLERA † - CHOLÉRA †				Oceania - Océanie	
Africa - Afrique		Africa - Afrique					
	C D		C D		C D		
MADAGASCAR	22-28 XI	BURUNDI	1-31 VIII		TRUST TERRITORY OF THE PACIFIC ISLANDS	23-29 XII	
<i>Antananarivo Province</i>		1 0		TERRITOIRES SOUS TUTELLE		
<i>Soavinandriana S. Préf.</i>		1-31 VII		DES ÎLES DU PACIFIQUE		
Ampely District	2s 2	60 2	 ¹	22 0	
Mahavelona District	1s 1	16-22 XII	
<i>Tsiroanomandidy S. Préf.</i>		MOZAMBIQUE	2-8 XII	 ²	47 0	
Mahasolo District	1s 0	148 3				
America - Amérique		25 XI-1 XII				
UNITED STATES OF AMERICA	C D	88 3				
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE	31 XII	18-24 XI				
<i>Arizona State</i>		65 1				
Apache County	1s 0	11-17 XI				
		48 3				
		Asia - Asie					
		INDIA - INDE	C D				
		10 X-4 XII				
		1689 33				
		SINGAPORE - SINGAPOUR	12-18 XII				
		2 0				
		THAILAND - THAÏLANDE	5-11 XII				
		14 0				

¹ This case of plague is of no significance to international travel / Ce cas de peste n'a pas de conséquence sur les voyages internationaux

¹ Including five confirmed cases / inclus cinq cas confirmés.

² Including six confirmed cases / inclus six cas confirmés.

† The total number of cases and deaths reported for each country occurred in infected areas already published, or in newly infected areas, see below / Tous les cas et décès notifiés pour chaque pays se sont produits dans des zones infectées déjà signalées ou dans des zones nouvellement infectées, voir ci-dessous

Newly Infected Areas as on 6 January 1983 - Zones nouvellement infectées au 6 janvier 1983

For criteria used in compiling this list, see No. 38, 1982, page 296 - Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés dans le N° 38, 1982, à la page 296.

The complete list of infected areas was last published in WER No. 51/52, 1982, page 403. It should be brought up to date by consulting the additional information published subsequently in the WER regarding areas to be added or removed. The complete list is usually published once a month.

La liste complète des zones infectées a paru dans le REH N° 51/52, 1982, page 403. Pour sa mise à jour, il y a lieu de consulter les *Relevés* publiés depuis lors où figurent les listes de zones à ajouter et à supprimer. La liste complète est généralement publiée une fois par mois.

PLAGUE - PESTE	CHOLERA - CHOLÉRA	THAILAND - THAÏLANDE
Africa - Afrique	Africa - Afrique	
MADAGASCAR	BURUNDI	Bangkok Metropolis
<i>Antananarivo Province</i>	<i>Bubanza Province</i>	Dusit District
<i>Soavinandriana S. Préf.</i>	Cibitoke Arrondissement	<i>Nonhaburi Province</i>
Ampely District		Pak Kret District
Mahavelona District	Asia - Asie	<i>Samut Prakan Province</i>
<i>Tsiroanomandidy S. Préf.</i>	MALAYSIA - MALAISIE	Phra Pradaeng District
Mahasolo District	<i>Peninsular Malaysia</i>	
	<i>Negeri Sembilan State</i>	
	Seremban H. District	

Areas Removed from the Infected Area List between 29 December 1982 and 6 January 1983
Zones supprimées de la liste des zones infectées entre les 29 décembre 1982 et 6 janvier 1983

For criteria used in compiling this list, see No. 38, 1982, page 296 - Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés dans le N° 38, 1982, page 296.

CHOLERA - CHOLÉRA	Asia - Asie	THAILAND - THAÏLANDE
Africa - Afrique	INDIA - INDE	
TANZANIA, UNITED REP. OF	<i>Tamil Nadu State</i>	Samut Sakhon Province
TANZANIA, REP.-UNIE DE	Madurai District	Ban Phaeo District
<i>Dodoma Region</i>	Thanjavur District	Samut Sakhon District
Kondoa District	Tirunelveli District	